SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diarazon 19 April 2023

Dia di Rey
## Competencia di fli na Playa Pabao

# RYCOND A TUMA RETIRO DI AVP Y BIRA INDEPENDIENTE

**partido a escoge pa Benny keda y ta sigui brascorupcion apesar cu Benny a wordo condena**



CUERPO POLICIAL TA INFORMA:

# POLIS CU BUSKEDA PA UN HOMBER BRITANICO PERDI

# Nuebe preso transporta cu Panther pa Corsou; Weert(62) ta un di e 3 pedofielnan



# E 'swift reaction' di gobierno a scapa companianan chikito y mediano



# Nuebe preso transporta cu Panther pa Corsou; Weert(62) ta un di e 3 pedofielnan

Savaneta - Diamars den oranan di mainta trempan and preparacionnan tawata going pa translada and presonan pa Corsou.

Un total de 9 tomadas en palabra manda Corsou.

Tur esaki a tuma luga bou vigilancia estricta en Savaneta Kamp, unda cu tur a wordo poni a bordo del Cutter Panther di Kustwacht.

Informacion cu nos ta has dje ta cu 3 pedofiel ta entre y 9 presonan. Elvis Weert ta un di e figuraran; Condena a 9 años de prisión por acto de Pedofilia.

Entre e otro 6 nan tin cu a comete asesinato.

Pues si ta bon, cu e move aki KIA por tin algun tempo di trankilidad.











**Announcement of the**
**Government of Aruba**
**Treasury Bills issue – Afl. 20,000,000.00**
**May 3, 2023 – August 3, 2023**

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 4 of March 7, 2023.

The Centrale Bank van Aruba (CBA) informs of the upcoming Government of Aruba (GOA) Treasury Bills issue on May 3, 2023, in multiples of Afl. 250,000 and Afl. 1,000,000.

| | |
|---|---|
| Amount: | Afl. 20,000,000 |
| Maturity: | 3 months |
| Redemption date: | August 3, 2023 |

Participation in the upcoming GOA Treasury Bills issue is only allowed through the intermediation of a local commercial bank. Application forms must be submitted to the CBA on **Tuesday, April 25, 2023 at the latest at 5:00 p.m. (cutoff time)**.

Aruba, April 19, 2023
Centrale Bank van Aruba

# “Weganan Interinsular bek na Aruba despues di 7 aña”

Na aña 2017 tabata ultimo biaha cu tabata tin Weganan Interinsular, e aña aki a tuma lugar Weganan Interinsular caminda cu prome weganan deportivo a tuma luga den luna di maart na Bonaire unda cu den categoria di dammen y schaken, despues weganan a tuma luga na Curaçao unda a competi den trefball y atletismo y aki Aruba un biaha mas a haci un bon papel caminda den trefball Aruba a titula campeon IBiSA.
Dia 21 y 22 di april 2023 Aruba lo ta cede di Weganan Interinsular caminda cu lo competi den futbol y volleyball.

Apertura ta tuma luga dia 21 di april for di 5:00-8:00 pm na Parke Curason Jaburibari (Cruyff Court).

Diferente pregunta a keda haci y un di nan ta pakico a stop 7 aña pasa cu Weganan Interinsular, un di e motibo nan grandi tabata tempo ey tabata tin problema cu aerolinea cu no a logra haya vuelo ultimo ora, e tempo ey scolnan cu a clasifica pa bay Weganan Interinsular no por a biaha.

Na e momentonan aki teamnan di futbol y volleyball ta den pleno preparacion, por a mira durante vakantie di semana santa, asina mes scolnan a presenta na training pa asina prepara nan mes pa Weganan Interinsular.
Aruba ta wordo representa cu 2 team di volleyball mucha homber cu ta scol Colegio Sagrado Curason como campeon y Maria School como sub campeon.

Pa cu e Weganan Interinsular na Aruba lo participa cu total di 80 mucha na ambos ramo di deporte.




Den futbol esaki lo ta den categoria mucha muhe scolnan avansa caminda campeon ta Colegio Arubano y sub campeon ta Colegio Nigel Matthew.

Entrada pa e weganan aki ta completamente gratis, weganan di futbol ta tuma luga na Parke Curason Jaburibari na Cruyff Court y weganan di volleyball ta tuma luga na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Shaba.

Invitacion ta bay pa comunidad henter di Aruba pa bin apoya scolnan participante na Weganan Interinsular 2023 tanto den volleyball mucha homber y futbol mucha muher.
Weganan di volleyball ta inicia dia 21 di april pa 2:30 pm entre Colegio Sagrado Curason y Bonaire, futbol ta inicia pa 3:00 pm entre Colegio Arubano y Bonaire.

Sigui nos via nos pagina social di FB y IG IBiSA Aruba pa mas informacion.

### CUERPO POLICIAL TA INFORMA:

# POLIS CU BUSKEDA PA UN HOMBER BRITANICO PERDI

Dialuna merdia pa mas o menos 2:45 di atardi central di polis ta wordo informa door di un doño di un cas cu e ta huur cu un homber nacionalidad Britanico, cu yui di e homber a yama y informa cu dia 31 maart ultimo e tabata tin contacto cu su tata.

E tata lo a informa cu e lo bay cana banda di Kapel na Alto Vista. Despues di e dia aki e no a tende mas di su tata. Doño di cas a bay na e cas controla y no a topa cu e homber. Despues a bay busca banda di Kapel di Alto Vista na unda e la bin encontra cu e auto di e homber cu ta un KIA Sportage color shinishi.

A despacha patruya di Noord di biaha na e sitio na unda a cuminsa cu un buskeda. Helicopter di Polis tambe a yuda den e buskeda.

Recherche di Noord como tambe polis technico a yega na e sitio y cuminsa cu nan investigacion.

Despues di basta ora anochi a sera y na unda a stop cu e buskeda.

Ta trata di e homber Everard Edoo di 71 aña di edad cu nacionalidad Britanico.



Cuerpo Policial ta haci un apelacion na es cu sa algo of por a mira algo pa yama e tiplijn di polis cu ta 11141.

# Maltrato di pareha: dama a bula for di auto pa scapa su bida










Boegoeroei: Dialuna den careda di 7'or di anochi un poco panort di Fermins bar un persona a bin topa cu un dama benta abou, mesora e la yuda e dama sinta riba baranca y a pidi ayudo.

Na prome instante a pensa cu e lo a wordo gedal pa un auto cu lo mester a bandona e sitio, pero papiando cu e dama a bin haya sa cu e dama mes a benta su curpa for di e auto di su pareha. Segun e dama e homber tabata bou influencia y lo tabata tin intencion di bay maltrat'e, pa motibo cu no ta prome biaha e ta experiencia esaki, den pasado e homber a yega di maltrat'e caba.

Mesora a pidi pa presencia di polis, na yegada e dama a splica polis kiko a sosode.

E tabata den auto cu su pareha pero a surgi un discussion fuerte y e no por a soporta mas y a bula for di e auto.  E dama no tabata herida, pero a pidi asistencia di polis, despues cu e dama a bula for di auto, e homber a djis sigui core bay. Un rato despues den area di Paraguana e lo a dal su auto contra algo probablemente un di e barancanan canto di e caminda di Paraguana, pero e no a para y a sigui bay.

Despues cu Polis a splica e dama e camindanan cu e mester cana, nan a dicidi di hiba  e dama na cas di e pareha na Sero Patrishi pa busca su pertenencianan, pero e homber no tabata na e sitio.

Despues di 9'or e mesun homber aki a bay na un otro adres sigui haci problema, pero ora polis a yega ya e la bay for di e sitio caba.

# Workshop organisa door di Departamento di Asuntonan Economico/IDEA tabata hopi interesante y interactivo

## Topico: “Tips/Skills for Building an Entrepreneurial Team” Connect before Content-

Riba 17 april 2023, Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DAECI) mediante su unit di Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (IDEA) a organisa un workshop: “Tips/Skills for Building an Entrepreneurial Team”.

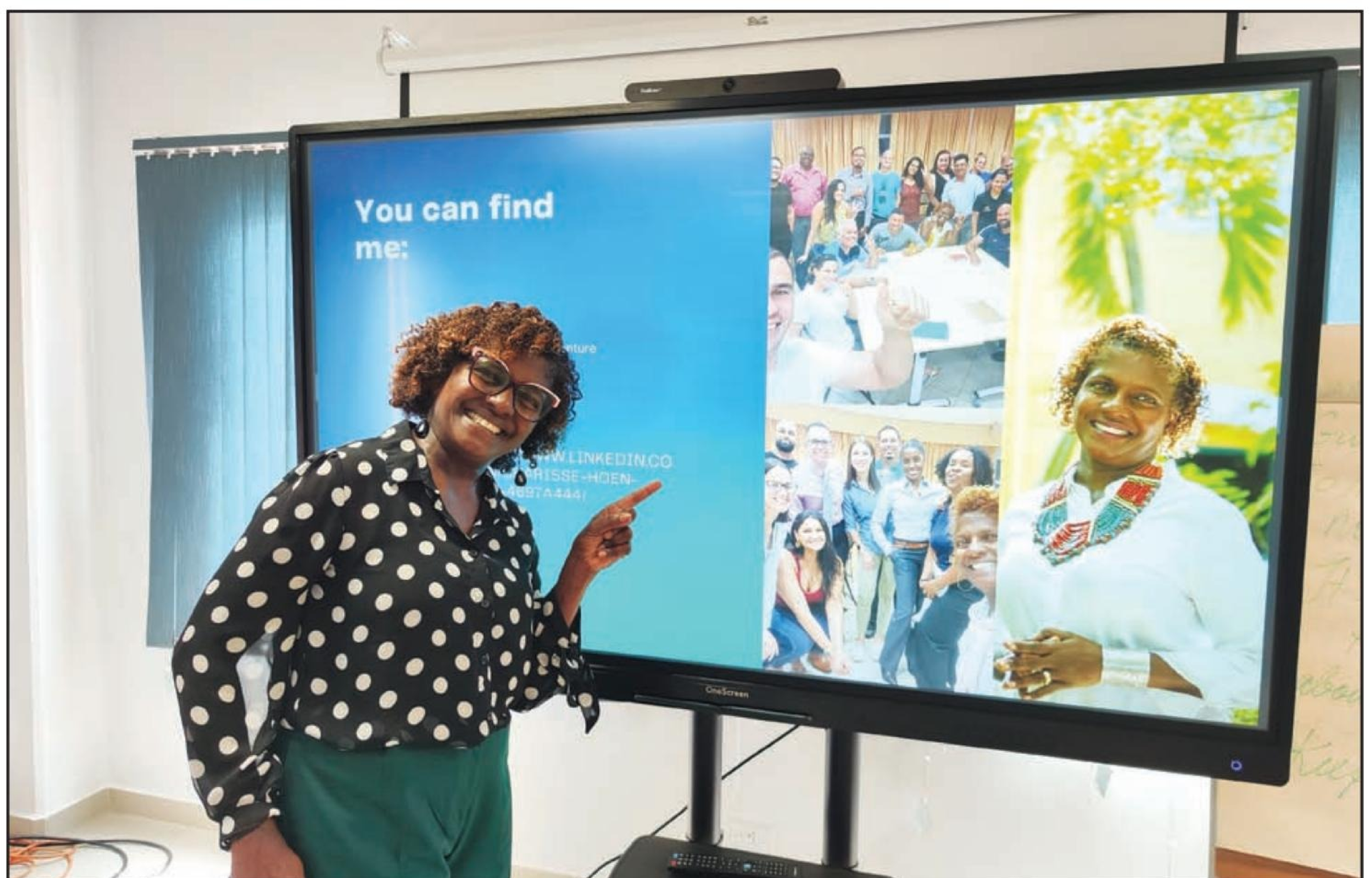
E oradora, sra. Charisse Hoen-Daly, experto den Marketing & Communications y actualmente trahando na Universidad di Aruba, a presenta e siguiente topiconan:

- Guidelines to create a winning team
  - Follow your passion, not the $$$
  - Keep it simple
  - Work on your B-Plan
  - Focus on relationship building
  - Become a Life Long learner
- 5 Common skills to consider
  - Don’t be afraid to experiment
  - Micro-Managing is a waste of time
  - Make networking the norm
  - Encourage other disciplines to be part of the bigger picture
  - Stay curious, ask questions
  - Think about the association (unique and different)
  - Learn to observe
  - Self-Reflection,

y tambe a practica ‘storytelling and values’ via un ehercicio den grupo di 4 persona.




E workshop aki a tuma luga na Departamento di Asuntonan Economico y a haya un participacion di en total 15 persona. IDEA ta sumamente contento cu e contenido di e workshop y tambe di e tremendo participacion y interaccion durante e ehercicionnan. E contenido tawata sigur algo diferente y interesante pa crea un bon conocimiento di kico ta encera Teambuilding. Un topico cu a discuti hopi durante e workshop, tawata e practica di micromanagement y su consecuencianan.




IDEA su eventonan ta dedica na companianan chikito y mediano (Small & Medium Enterprises -SMEs) y tur cu ta desea di cuminsa un negoshi y cu kier educa nan mes riba diferente topico pa eherce nan actividadnan comercial.

Un danki na tur e participantenan y un danki special na e presentadora sra. Hoen-Daly cu a comparti su experticio cu tur esnan cu tawata presente durante e workshop aki.



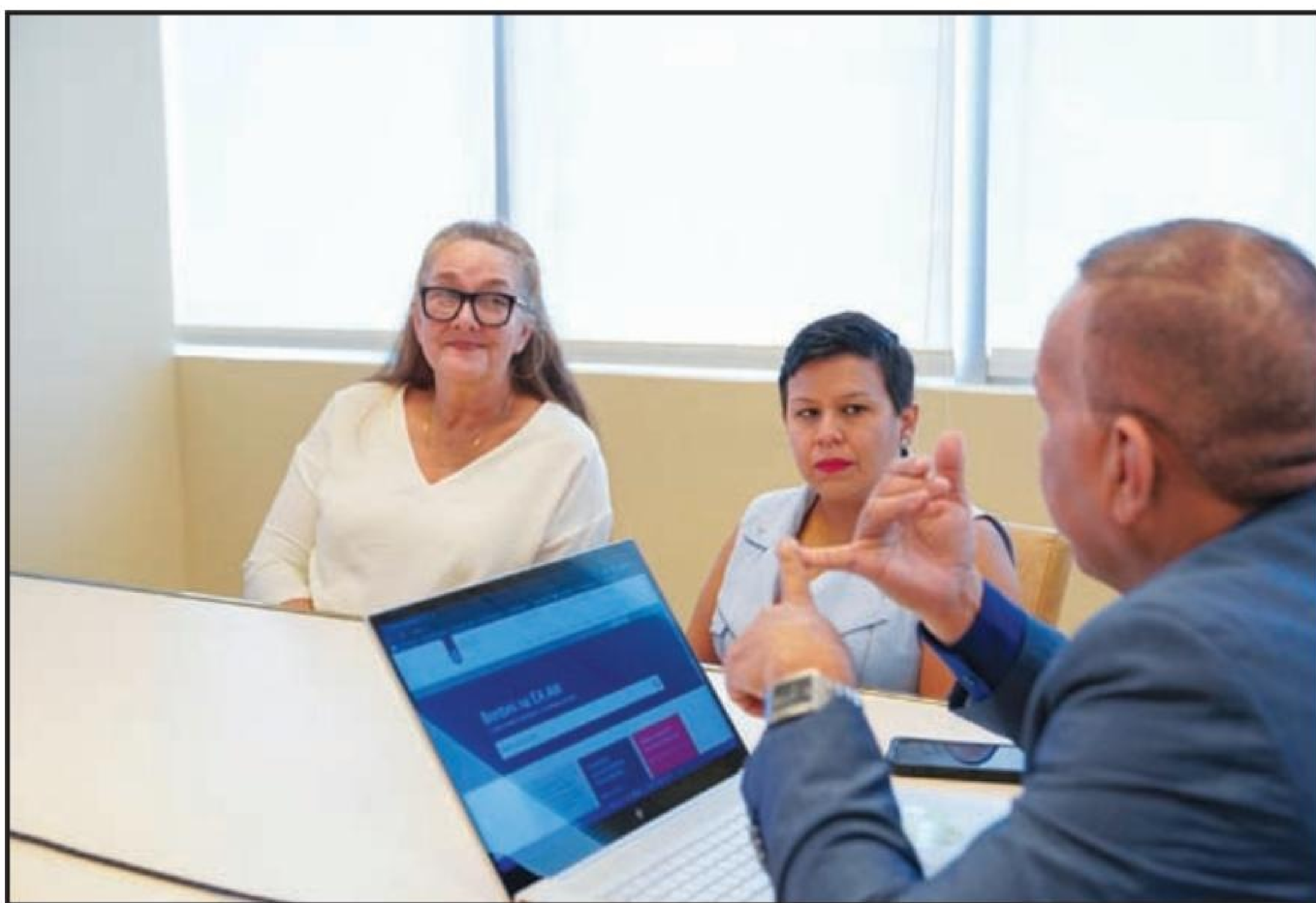

# Corte di Prome Instancia 20 april 2023

| Horario | Sospechoso | Acto Castigabel |
|---|---|---|
| 08.30 | A.J.U.C. | U.C. ta wordo acusa di a maltrata un persona cu un arma riba 15 di april 2022. |
| 09.30 | J.O.G.O.<br>R.A.K. | G.O. y K. a wordo acusa di venta y posesion di marihuana den e periodo di prome di juni 2021 te 25 di augustus 2022. |
| 10.30 | N.A.J.P.<br>M.E.S.L. | J.P. y S.L. ta wordo acusa di tabatin un telefon den su posesion procedente di ladronicia den e periodo di 12 di juli 2022 te 2 di september 2022. |
| 11.15 | A.S.D.K. | K. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 22 di mei 2020 te 22 di april 2022. |
| 13.30 | J.R.St.F. | St.F. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 9 di september 2021. |
| 14.00 | V.J.K.C. | C. ta wordo acusa di a cende candela riba caminda publico riba 13 di juli 2022. |
| 14.30 | E.L.D. | D. ta wordo acusa di a insulta dos agente policial riba 6 di juni 2022 y di tabata burachi riba caminda publico riba e mes dia ey. |
| 15.00 | P.A.d.C. | D.C. ta wordo acusa di a destrui auto di un persona cu un pida palo y di a maltrata e persona dor di dal e varios biaha cu e balki aki na su curpa riba 5 di april 2020. |
| 15.30 | K.C.S.J.<br>W.K.S.V. | S.J. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona dor di dal e varios biaha cu mokete den cara riba 17 di april 2022.<br>V. ta wordo acusa di a intencionalmente causa lesion grave na un persona dor di dal e varios biaha cu mokete den su boca riba 17 di april 2022 y di a destrui su bril. |

## Minister Endy Croes:

# DEN COLABORACION DI DEA Y IPA A LANSA PLATAFORMA DIGITAL MATRIX










Dialuna mainta, Minister Endy Croes a reuni cu directora di Departamento di Enseñansa Sra. Anne-Marie Proveyer, hoofd beleid di DEA Sra. Sheila Maduro, directora di Instituto Pedagogico Arubano Sra. Marilyn Richardson, “instructional designer” di IPA Sra. Carol Zwan, coordinador di Centro pa Desaroyo Profesional Continuo (CDPC) di IPA Sra. Nishenou Felix. Durante e reunion a presenta e lansamento di plataforma digital Matrix, unda cu esnan den e campo di enseñansa por traha activamente na nan profesionalisacion den un forma flexibel y personalisa. E plataforma digital pa recapacitacion di actornan den enseñansa a wordo lansa nacionalmente door di Minister di Enseñansa y Deporte Sr. Endy Croes cu ta e prome actor cu a inscribi riba e plataforma. Den colaboracion di IPA y DEA, a crea un plan pa aumenta e capacidad di e docentenan y tur esnan cu ta traha den e veld di enseñansa.

Desde aña 2020, Gobierno di Aruba a pone fondo pa e proyecto Capacity Enhancement of all Instructors and Teachers in the Education System di National Strategic Plan (NSP) di Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (DEZHI). Sra. Felix a indica cu e video cu a lansa incialmente SAM 1, ta duna un splicacion di e base di kico SAM ta encera y cu alrededor di aña escolar nobo lo ta lansando mas curso riba e plataforma digital. E cursista por sigui e curso SAM 1 den su propio tempo dentro di e periodo maximo di 6 luna.

E curso aki ta acapara tur locual un maestro di scol primario mester sa pa por haci su enseñansa conforme e maneho nobo, entre otro, habilidadnan di siglo 21, generacion actual den enseñansa, diferenciacion, discplina consciente, siñamento social emocional y idioma materno. Banda di esaki, Sra. Richardson a expresa di ta contento cu e lansamento di e programa Matrix, unda IPA a contribui den e proyecto door di pone tur material cu nan ta ofrece riba e tereno di profesionalisacion pa e plataforma digital Matrix. Sra. Richardson a agrega cu IPA ta cooperando tambe cu e maneho di e plataforma. Sra. Zwan, kende ta e “instructional designer” di IPA ta maneha e sistema y ta e persona encarga pa pone e cursonan online.

Tambe, Sra, Maduro a señala cu den cuadro di PEN 2030, un di e metanan ta pa traha na optimalisa e competencia di e maestronan y ta contento cu e partnernan cu a contribui pa logra e meta aki. Riba e website www.ea.aw ta haya e “banner” Matrix, unda lo hiba bo na e website di Matrix. Eyriba por crea un cuenta y inscribi pa e curso cu ta desea. Riba Facebook di Enseñansa Aruba y CDPC lo anuncia regularmente e demas cursonan cu lo sali riba e plataforma.

SOLO Di Pueblo
Diarazon 19 April 2023

# 11 Profesional den educacion a finalisa e estudio 'Master of Science in Education', si bo kier ta den e siguiente grupo, aplica awo















Cu sosten di Gobierno di Aruba, Wayne State College den colaboracion cu Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a cuminsa na januari 2020 cu e prome cohort (Aruba 01) di e estudio Master of Science in Education (MSE): Curriculum & Instruction - Instructional Leadership. Recientemente e prome cohort a finalisa e estudio. E grupo ta consisti di algun maestro y cabesante di diferente scol basico, docente di enseñansa avanza y un experto den guia di maneho di scol.

Dia 5 di april, e 11 profesionalnan den educacion a completa nan estudio di MSE cu un 'Capstone Fair'. Nan capstone tabata un exposicion den cua nan a presenta y promove e 5 pilarnan (Action Research, Constructivism, Community, Diversity & Reflection) y conceptonan principal di e estudio. Tambe nan a splica con nan ta aplica loke nan a siña den nan practica diario y con nan ta beneficia e alumnonan, maestronan, scol y educacion na Aruba en general.

Pa e ocasion aki e Dean di Wayne State College Dr. Nick Shudak, e coordinador di e estudio di Master Dr. Johanna Barnes y un representante di e Higher Learning Commission Dr. Kim Linduska a bishita Aruba. Nan tabata hopi impresiona pa e profesionalismo y entusiasmo di e 11 profesionalnan aki. Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes, a felicita e graduadonan y a enfatisa e importancia di e estudio aki pa educacion na Aruba. Directorado di IPA, y e dos facilitadornan Darrelyn Maduro MSc y Roke Hoen MSc, tambe ta orguyoso di e grupo Aruba 01 y ta felicita e grupo completo cu ta; Charmaine Tromp - Maduro, Emilaine Giel, Franklin Richardson, Nadia Maduro, Regina de Kort, Rachel Werleman, Ruzischka Tromp, Tamara Hamlet, Sherissa Tsu, Swinda de Cuba - Arendsz & Zuleika Fernandes Perna - Silva.

Un grupo nobo ta start na augustus

Despues di e exito aki, Wayne State College y IPA lo cuminsa un sigiuente grupo na augustus benidero. E estudio di MSE tin un duracion di 2 aña.

Abo tambe kier aporta na innovacion den nos enseñansa y exito di nos muchanan/ hobennan? E ora e estudio di MSE ta algo pa bo.

Pa por participa na e estudio di MSE bo mester tin:
1. diploma na nivel HBO of WO y ta certifica pa duna les den enseñansa;
2. experiencia den enseñansa cu un minimo di tres aña;
3. of certificado pedagogico didactico cu minimal 5 aña di experienca riba tereno di enseñansa.

Si bo no ta para dilanti klas actualmente bo lo mester percura pa bo tin acceso na un scol p'asina bo por cumpli cu e tareanan di e estudio.

Inscripcion ta tuma luga online. Bishita www.ipaaruba.com, bay na aanmelden y scoge pa Master of Science in Education (MSE) y sigui e instruccion. E ultimo dia pa inscribi pa e estudio aki ta 20 di april 2023.

Pa mas informacion por bishita nos website www.ipaaruba.com y si ainda tin cualkier pregunta, por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100.

# Rycond a tuma retiro di AVP y bira independiente

## partido a escoge pa Benny keda y ta sigui brasa corupcion apesar cu Benny a wordo condena

Diamars mainta e poltiico di AVP, Rycond a informa cu e ta distancia su mes di AVP.

Motibo di esaki ta debi na e hecho cu partido AVP a escoge pa keda cu Benny, apesar di e condena cu el'a haya.

E partido a yama un partijraad cu cantidad di hende y den e partijraad mayoria a elogia Benny y te hasta tabata bao e pensamento cu Benny a sali liber.

Benny no a sali liber. El'a wordo condena na 1 aña di prison y su amigonan pa 2 aña di prison.

Rycond a bisa cu tabata bista desde diabierna caba kico liderasgo di partido a dicidi. A bay cas di partido despues di corte, a bay monta un show.

Benny no a sali liber. Hende mester lesa pa nan mes a sentencia di huez. El'a wordo condena.

Rycond a admiti cu el'a hiba un lucha fuerte den partido pa trece cambio. No por keda cu e mentalidad bieuw. Esey no ta na bienestar di Aruba. Ela bisa cu e lo bira independiente y e lo keda usa su pen y su voz pa keda critico.



## Minister Endy Croes:

# A CUMINSA CU INSTALACION DI E 26 PALONAN DI LUZ NA PALO MARGA

## Pronto e pista di careda Palo Marga lo keda completamente ilumina







Dialuna atardi, Minister Endy Croes a bishita Palo Marga na San Nicolas pa mira e progreso di e trabounan cu ta andando. Manera ta conoci, algun siman atras a haci limpiesa unda a rosa ful e mondi rond di e "drag strip". Minister Endy Croes ta cooperando hopi cu e deporte di "drag racing", cu ta un deporte hopi popular y aprecia den comunidad. Na final di aña 2022 e luznan a yega Aruba, pero tabata falta tres cashi di coriente. Ayera atardi, oficialmente e palonan di luz a yega Palo Marga. E compania a cuminsa cu instalacion di 26 poste di luz riba ful e pista di Palo Marga. Elmar ta bay lanta e capacidad di su transformer pafo di Palo Marga pa por suministra extra coriente. Den e proximo dos pa tres luna nos dilanti, nos por celebra e hecho cu ta cende e luznan aki y sigur nan wanta pa un periodo di dies pa diescinco aña.

T

a explorando pa aloca fondo pa final di aña 2023 of comienso di aña 2024 pa por duna atencion na e condicion di e pista. Aña pasa, nos a ricibi un bishita caba di Sr. Kurt Johnson di Total Venue Concepts, un profesional den e preparacion di pista di "drag racing" na Merca, pa evalua kico tur mester haci pa e pista di Palo Marga wordo certifica. Sr. Johnson den su carera a atende cu hopi pista di drag race rond mundo y tin conocemento y experticio amplio pa evalua, midi, bora, analisa pista y duna un rapport final. Minister Endy Croes a indica cu el a ricibi e rapport caba, pues ta trahando duro pa pronto Palo Marga por tin un pista nobo y certifica.

Concluyendo, Minister Endy Croes ta manda palabranan di gradicimento y pabien na tur esnan cu a haci nan esfuerso cu cu realisacion di e proyecto aki. Danki na ELMAR y tur stakeholders cu a coopera cu e proyecto. Palabra di gradicimento na Gabinete Wever – Croes II, nos a percura pa pone iluminacion na Palo Marga. Palabranan di pabien na tur esnan cu ta practica e deporte di motor y velocidad.

# “Experiencia e diferencia den educacion cu SKOA”

: SKOA a habri su aplicacion pa e proximo aña escolar pa scolnan secundario. Bo yiu ta bay cuminsa ciclo basico otro aña? Esaki ta bo chens pa aplica na un scol cu ta resorta bou di SKOA.

SKOA ta e organisacion di educacion mas grandi na Aruba y ta ofrece educacion di calidad halto cu un curiculo completo cu ta enfoca ariba desarroyo y crecemento di cada studiante. Como mayor bo por ta sigura cu bo yiu lo ricibi un educacion completo na SKOA. Si bo kier pa bo yiu experiencia un forma diferente pa siña y discubri su potencial aplica na SKOA!

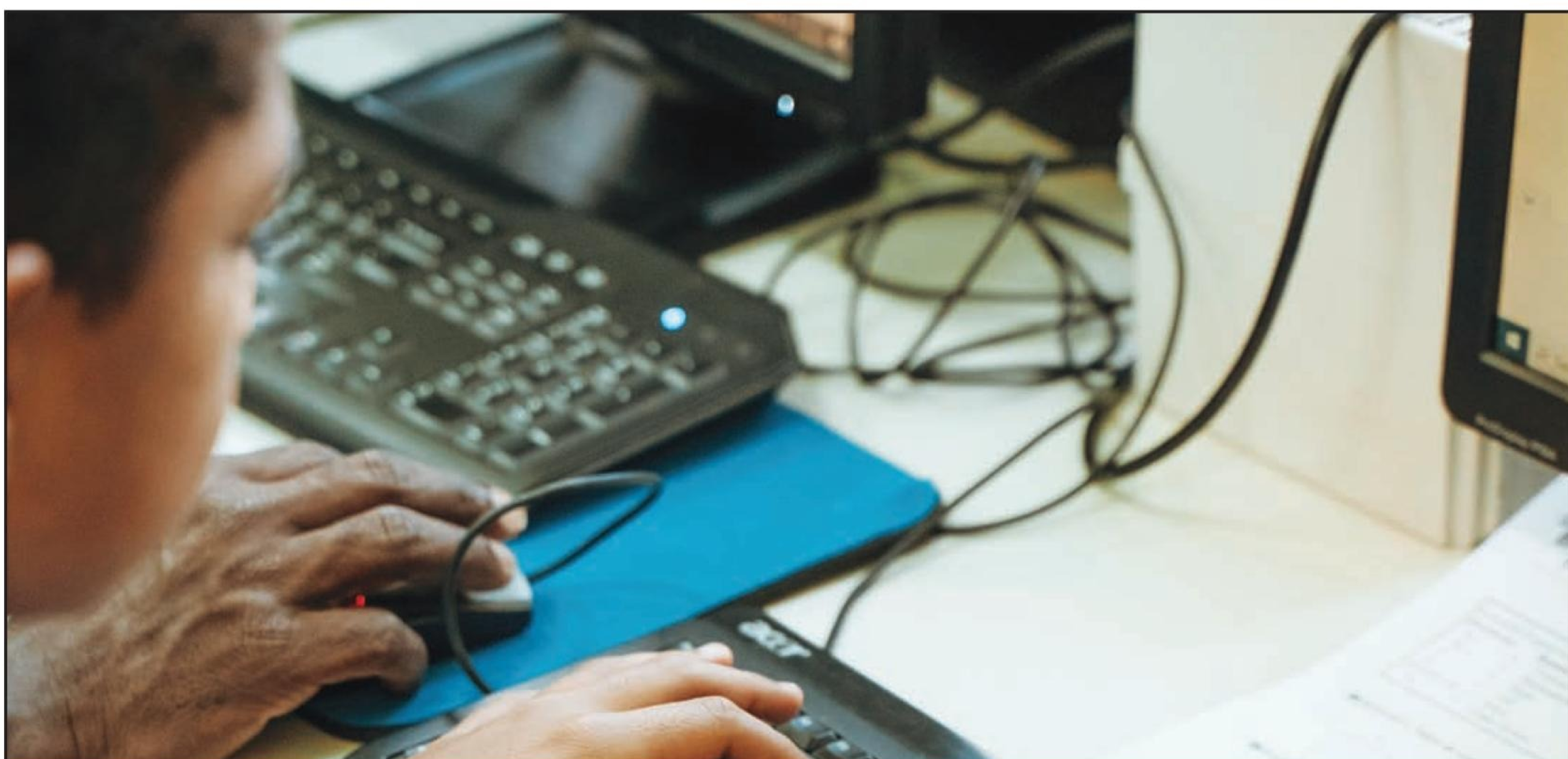


## Awo por aplica digitalmente:

Por aplica via website www.skoa.aw pa asina inscribi completamente online. Por aplica via email na aplicacion@skoa.aw. Por aplica via WhatsApp na +297 748 5995 y sigui e pasonan pa completa e aplicacion. Ora di aplica mester pone bon atencion ariba e documentonan necesario pa asina por cumpli cu e proceso di inscripcion di cada yiu exitosamente. Pa mayornan cu ya caba tin yiu inscribi na un scol di SKOA por haci aplicacion di e yiu cu ta bay cuminsa basis via nos systema di SAS.



Si ainda bo tin duda of cualkier pregunta, tuma contacto cu nos pa asina nos guia abo como mayor cu e proceso di aplicacion di bo yiu. Por haya mas informacion ariba nos website www.skoa.aw y tambe por yama nos directo na (+297) 523 1800 durante orario di oficina.





## Minister di Finansa durante e crisis economico di pandemia:

# GOBIERNO A ACTUA DEN CUADRO DI LEY Y A BRINDA SOSTEN FINANCIERO NA COMPANIANAN CHIKITO Y MEDIANO

## Danki na e yudansa aki Aruba su economia no a kibra

Dialuna Minister di Finansa y Cultura a wordo invita pa Parlamento pa ta hunto cu Minister President y Minister di Economia pa trata e formalisacion di e yudansa cu a wordo duna na compania chikito y mediano durante e pandemia. Esaki a wordo duna na aña 2020 y 2021 pa medio di un Sosten Financiero. Durante e reunion gobierno di su banda a informa parlamento kico tur a wordo haci pa por a brinda companianan chikito y mediano un suma di 4000 florin pa kwartaal den forma di Sosten Financiero. Na Aruba un 90% di nos economia ta consisti di companianan chikito y mediano y asina cu e Sosten Financiero e companianan aki por a haya un alivio pa por a surpasa e pandemia.



Ainda por corda cu na momento cu e pandemia a haci su entrada y cu e prome dos casonan a presenta, a bini cu shelter in place, a sera frontera, economia a bay den crisis y tur bista tabata dirigi riba Gobierno di Aruba y Minister di Finansa y Economia di e tempo ey. Tur hende tabata puntra, kico lo bay wordo haci pa yuda comercio? Na e momento ey tambe e compania di rating Standard & Poors a saca un raport cu ta mustra cu Aruba ta na promer luga como Pais cu su economia lo wordo afecta y a premira cu un 44% di nos economia lo a desparce. Gobierno mester a yuda pa asina e companianan por a surpasa e situacion y ta danki na e yudansa aki Aruba ta unda nos ta.

Si no a actua y a laga economia kibra na 2020, awe e scenario lo tabata uno ful diferente. Gobierno a actua den cuadro di ley y a brinda yudansa na companianan chikito y mediano. E reunion di ayera den Parlamento tabata pa formalisa e yudansa aki cu a wordo duna na compania chikito y mediano durante pandemia.

## Dia di Rey

# Competencia di fli na Playa Pabao

Playa Pabao – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta participa na e hubentud y adultonan di Playa Pabao y di Aruba engeneral cu e aña aki lo tuma luga su tradicional competencia di fli.

E actividad aki ta tuma lugar diahuebs 27 di april pues Dia di Rey na Centro di Bario Playa Pabao. Inscripcion ta tuma lugar diabierna 21 april di 4'or pm pa 7'or pm den nos Centro. E suma di inscripciopn ta 10.00 florin pa fli di categarioa A y B y 15 floring pa categoria C. Competencia ta cuminsa Dia di Rey mainta pa 9 ór.

Lo competi den 3 categoria: categoria A di 50 cm – 100 cm, categoria B di 101 cm – 150 cm y categoria C di 151 cm – 200 cm. Tuma bon nota cu den categoria A por inscribi 60 fli, Grupo B 60 fli y grupo C 60 fli. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta pidi participantenan pa tuma bon nota di e categorianan y e orario di inscripcion y ta desea e participantenan tur clase di exito riba e dia aki.

Lo tin un bar y cushina bon sorti. Pues bin celebra Aña di Rey den un ambiente familiar na Centro di Bario Playa Pabao. Directiva ta anuncia cu riba e dia aki ta prohibit pa trece bedida riba di tereno di Centro di Barioo Playa Pabao.



## Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

# E 'swift reaction' di gobierno a scapa companianan chikito y mediano



Dialuna 17 di april, Parlamento di Aruba a trata e ley encuanto financiamento temporario na companianan chikito y mediano debi na condicionnan extraordinario cu e pandemia di COVID-19 a trece cu ne (Landsverordering tijdelijke Midden en Klein Bedrijf-regeling). E ley di MKB aki ta den e mesun espirito cu esun di FASE y loonsubsidie, cu gobierno a introduci como sosten financiero temporario na beneficio di nos hendenan, nos famianan, nos comerciantenan, pueblo y pais en general.

**Efecto di pandemia**

E ley di MKB no a keda introduci sin mas. Gobierno a tuma e pasonan rapido y corecto na un di e momentonan mas dificil cu nos pais a encontra, na momento cu nos economia a keda paralisa totalmente. Den e caso aki e grupo di comerciantenan chikito y mediano inespera mester a cera nan negoshi y asina a perde tur nan actividad comercial debi na e medidanan di lockdown (frontera a sera y no tabata tin ningun avion yegando cu turista) y shelter in place cu a tuma lugar riba 15 di maart 2020. Asina un procentahe grandi di e clientenan no por a bishita e establecimentonan mas, causando un caida drastico den nan entradanan y sin tin bista ki tempo por reanuda esaki bek.

**Cuadro di e ley di MKB**

E cuadro di e ley ta bisa lo siguiente:

a) bou di e MKB-nan ta wordo considera companianan cu tin minimo 1 te cu maximo 50 hende den servicio;

b) Afl. 4.000,- pa kwartaal lo keda duna na e MKB-nan cu a cumpli cu e rekisitonan y;

c) e ayudo financiero aki ta netamente pa cubri parti di gastonan mensual di e companianan y no pa paga empleado.

Den realidad e base di e ley aki a keda ancra caba den e presupuestonan supletorio di e respectivo añanan 2020 y 2021. Na aña 2020 un suma total di Afl. 23.760.000,- a keda duna na 5.940 compania. Na aña 2021 esaki tabata un suma di Afl. 20.988.000,- otorga na 5.270 compania mediano y chikito. Pues, nos por conclui cu den 2 aña di tempo un total di Afl. 44.748.000 a keda duna na e companianan chikito y mediano. Di e forma aki gobierno a yuda tanto e compania y entre 25 mil pa 30 mil habitante di Aruba pa nan no perde nan trabou y cay den crisis financiero.

**Reconocimento for di IMF**

Tanto pa e trabounan di FASE, loonsubsidie y tambe esun di MKB, por bisa cu Gabinete Wever-Croes I a sa di traha deligentemente pa hiba un bon maneho di e pandemia. Hasta International Monetary Fund (IMF) a reconoce cu gobierno di Aruba tabata tin un 'swift reaction' den creacion y implementacion di e leynan concerni cu e pandemia.

# PREMIER WEVER - CROES A HIBA PALABRA DEN SIMPOSIO TOCANTE FUTURO DI FISCALIDAD DEN PARTI CARIBENSE DI REINO













- Prome Minister Evelyn Wever - Croes tabata orador invita pa Corte di Husticia, na un simposio titula: "E Futuro di Fiscalidad den e Parti Caribense di Reino". E simposio ta dedica na despedida di Hues Mari de Werd cu tabata Aruba su prome hues di belasting.

Den pasado Aruba a bringa duro pa haya e sistema di tin corte pa atende cu casonan di belasting y den esaki, Mari di Werd tabata nos prome hues. Prome Minister Wever - Croes conoce mr. de Werd prome cu el a bira hues como cu e tabata traha na Belastingdienst net despues cu Premier Wever - Croes a bay for di e departamento na aña 2004.

Na ocasion di e simposio, Prome Minister Wever - Croes a hiba palabra elaborando riba tur esfuerso cu Aruba ta haciendo pa por tin un sistema di belasting mas simpel, mas husto y pa gobierno por haya su 'fair share' mas lihe. Ademas a papia di desaroyo di impuesto desde 1986 te cu awo, kico tur a haci y esfuersonan pa baha e peso di belasting cu tin riba trahadonan, y pase mas riba impuesto indirecto cual ta un ehercicio cu ta logrando pero cu tin trabou ainda pa haci.

Por ultimo Prome Minister Wever - Croes a bisa cu e ta sumamente contento di a ricibi e invitacion di Corte di Husticia y pa por a gradici mr. de Werd y su famia pa tur loke el a haci pa Aruba. 'E tabata un bon simposio, hopi interesante y cu hopi informacion cardinal, Prome Minister a termina bisando.

# ACTIVIDAD SPECIALMENTE PA MUCHA DIA DI REY NA PIEDRA PLAT FOR DI 8:00AM PA 1:00PM

Diahuebs 27 April 2023 ta e dia cu nos ta celebra Koningsdag den Reino
Hulandes. Fundacion Centro Famia Piedra Plat ta preparando un actividad specialmente pa mucha pero cu mayornan / adultonan tambe por disfruta.

Aruba Disney Recreation lo tey cu su atraccionan, Payosonan, Dino Jump,
Face Painting, Just Dance Game, Speeltuin, Popcorn y Mucho Mas. Por usa tur e atraccionan cuanto biaha cu bo kier.

Entrada ta inclui: Pan cu hamburger, Pan cu hotdog of Salchipapa + Juice y Fruta y tur e atraccionan di Aruba Disney Recreation, y cada ora lo saca door prices hopi atractivo. E diversion ta pa grandi y chikito.

Tambe apart lo tin un vlooienmarkt e dia aki cu e oportunidad pa personanan cu kier bin bende nan articulonan manera, panja, articulonan di cas, di auto, artesania, cos dushi, mata, fruta, rommelmarkt, etc, etc.

Tuma contacto na Tel: 5855544 / 699-5545. Piedra Plat 50. (Net banda di Compleho Deportivo Franklin Bareño) www. centrofamiapiedraplat.com












# Otro grupo di tata a participa na Best Dad Ever cu exito










'MI no sa na unda, pero tur hende homber y vooral hoben mester haya Best Dad Ever'. 'Ami ta bai ta sincero, mi ta haye un lastima cu e ta termina awe'. Dos tata ta duna nan opinion ariba Best Dad Ever.

For di 28 di februari te cu 28 di maart ultimo 6 tata a participa na e proyecto Best Dad Ever y a finalisa Best Dad Ever cu un certificado. Best Dad Ever ta un proyecto caminda durante 10 sesion tatanan ta traha ariba nan habilidadnan pa ta un mihor tata di locual cu nan ta caba. Best Dad Ever ta stimula e participacion di hende homber den educacion di nan yiunan.

Estudio haci na Aruba na 2012 a mustra cu e relacion entre tata y yiu na Aruba lo ta zwak. Esaki a pone cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a laga haci un estudio na 2016 mas profundo pa asina aki haya un mihor bista di kiko tatanan ta pensa di nan rol den educacion di nan yiunan. Un di e resultadonan di e estudio ta cu tatanan kier ta mas involucra cu educacion di nan yiunan. Debi na esaki Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a crea Best Dad Ever na 2016 y a cuminsa cu implementacion di Best Dad Ever na 2017.

Durante 10 sesion, 20 ora, a trata diferente tema cu e tatanan. Algun temanan cu ta parti di e sesionan ta por ehempel: impacto di un tata, planea famia, duna cuido, violencia etcetera. Otro partnernan cu tambe tawatatin un rol durante algun di e sesionan ta Famia Planea, psicologa Meliza Lopez y partera Michael Quandt.

E 6 tatanan cu a participa a termina cu un certificado como muestra di nan participacion na Best Dad Ever y a fortalece nan habilidadnan y a añadi habilidadnan nobo pa asina por ta un mihor tata ainda.

Durante e aña aki ainda lo tin 4 otro grupo di tata cu lo participa na Best Dad Ever. Tambe na e isla di Saba lo cuminsa cu implementacion di Best Dad Ever e aña aki. Mas despues durante 2023 training lo ser duna na trahadornan social na e isla di St. Eustatius pa asina nan cuminsa cu implementacion di Best Dad Ever den 2024 na e isla di St. Eustatius.

Un gradicimento ta bai na Aruba Airport Authority N.V., Web Aruba N.V., Setar N.V. , The Salamander Group, Famia Planea, Meliza Lopez y Michael Quandt.

Pa mas informacion tocante Best Dad Ever por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos website: 131.aw, Instagram: Instagram: 131aruba, facebook: https://www.facebook.com/telefon.hubentud/, email: telhubentud@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.



# Sin excepcion, tur peticion di permiso ta cuminsa cana na momento cu pago wordo procesa

DIMAS ta haci un yamado na promotornan y organisadornan cu tin eventonan plania pa banda di entrega peticion completo y cu anticipacion pa nan cumpli cu e pagonan corespondiente asina cu nan ricibi e orden di pago y no warda algun dia prome cu e evento pa core bay paga esaki. Tur peticion di permiso ta cuminsa cana na momento cu DIMAS ricibi un confirmacion for di Departamento di Impuesto cu e pago a wordo ricibi debidamente.

Den e caso di e comediante cu no por a drenta Aruba, DIMAS ta informa cu e peticion di permiso a wordo entrega na final di maart y e orden di pago a wordo manda e mesun dia. Lamentablemente e pago pa e permiso di e artista invita a wordo haci dia 12 di april y e pago a wordo procesa y confirma na DIMAS dia 14 di april ultimo. E proceso di ricibi, administra y confirma e pago na DIMAS door di Departamento di Impuesto ta tuma por lo menos dos dia laboral. Despues di e procesamento di pago, e proceso di e permiso mes ta cuminsa tuma lugar, esaki ta encera siguiente controlnan di documento y sistemanan ta pa asina e persona por ricibi un contesta riba su peticion di permiso.

Pa evita cualkier inconveniente DIMAS ta recorda tur persona cu pa tur permiso tin un serie di chekeo ta tuma lugar prome cu e persona por ricibi esaki.




E organisador, garante of titular di e permiso tin e responsabilidad pa entrega tur documentacion na tempo, corecto, completo y alabes cumpli cu e pago. Si no cumpli cu e puntonan ariba menciona e organisador/promotor lo core completamente cu e consecuencianan cu e peticion lo no por wordo ricibi of e permiso lo no keda cla den e tempo stipula. DIMAS y demas partners den e cadena ta encarga cu haci e diferente chekeonan pa asina por cumpli cu e ley y maneho.

# MINISTER ENDY CROES A REUNI CU SR. ALWYN LIN

Recientemente, Minister Endy Croes hunto cu Sr. Isnardo Faro di Ministerio di Deporte a reuni cu Sr. Alwyn Lin. Durante e encuentro a trata diferente proyecto cu ta planifica pa ehecuta den aña 2024. Sr. Lin tabata encarga cu e parti financiero di e proyecto pa edificio nobo pa Juliana School y Ceque College. Dia 1 di maart ultimo, a entrega e rapport final na DEZHI.



Hunto cu un ekipo di arkitecto a reuni cu Juliana School y Ceque College, unda a traha diferente plan. A elabora e plannan den un rapport. Minister Endy Croes a enfatisa cu ta trata di un bunita proyecto, unda cu desde aña 2024 por cuminsa traha (un) 1 of (dos) 2 scol nobo.

Concluyendo, Mandatario di Enseñansa a indica cu e tabata un bon reunion, hopi informativo pa concretisa e rapport cu a entrega na DEZHI.



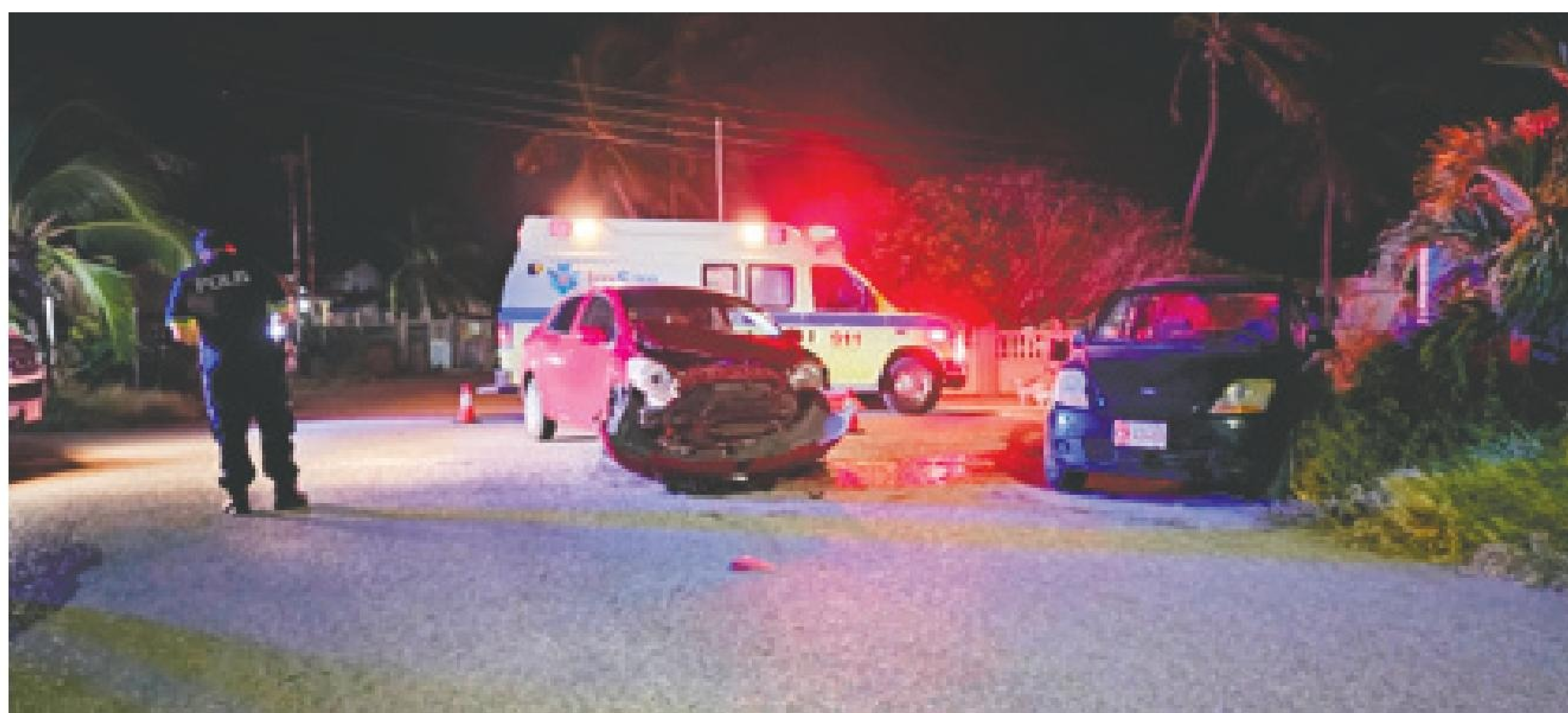
Pa asina a traves di cifra, haci e proyecto factibel y atractivo pa tin oportunidad di wordo scogi den e ronda cu lo tin aki 1 luna. Minister Endy Croes a expresa cu ohala por ricibi bon noticia prome cu mita di aña cu e 2 scolnan aki ta riba agenda pa por cuminsa cu construccion den aña 2024.







# Dos persona levemente herida den accidente na Dakota







Pampunastraat/ St.Vincentweg - Dialuna anochi rond di 9'or polis di trafico y ambulance a presenta ariba e crusada di Pampunastraat cu St.Vincentweg den Dakota; pa un accidente di trafico.

Na yegada polis a bin hayanan, esta e autonan ariba e crusada. Tawata trata di un Toyota Yaris y un Chevrolet Spark.

Ambulance a wordo pidi na e sitio, debi cu chauffeur di e Chevrolet lo a ricibi un kap den e impacto.

Na e sitio nos papia cu chauffeur di e Yaris; cu a splica cu e tawata biniendo di pariba pa subi e crusada, momento cu e Chevrolet a no a duna preferencia. E Yaris a dal e contra e porta drechi di e Chevrolet.

Na yegada di Ambulance, e Paramediconan a trata chauffeur di e Chevrolet na e sitio mes y despues chauffeur di e Yaris a pidi nan pa control'e debi cu e la sinti su nek.

E Yaris a ricibi basta daño material.

Polis di trafico na e sitio a tuma tur dato, debi cu nos a compronde cu e chauffeur di e Chevrolet lo no tin rijbewijs.

# Research on the history of Dutch Caribbean reefs




Kralendijk – The World Wide Fund for Nature the Netherlands (WWF-NL) is developing an online, interactive exhibition that will visually demonstrate the history of coral reefs in the Dutch Caribbean. WWF-NL urges individuals to submit their photos or videos that portray the coral reefs of the six Dutch Caribbean islands.

The exhibition will highlight the beauty, scope, and biodiversity of our past and present reefs and will be used by WWF-NL to raise awareness about the importance of protecting coral reefs in our region. One of the main goals WWF-NL works towards is preserving the unique coral reefs in the Dutch Caribbean and the purpose of this project is to show if and how coral reefs have changed over time.

Photos and videos can help the organization to tell this story. All submissions are welcome. It can be from yesterday or all the way back to when underwater cameras were first invented. The collected materials will be made available for future conservation work via an online archive. More information about the project can be found on the website wwfdutchcaribbean.org.

## JANUARI- MAART 2023:

# 306,305 BISHITANTE “STAYOVER” A BISHITA ARUBA

ARUBA
Aruba Tourism Authority
Tidbits

Stay-Over Arrivals Q1
2019-2023

| Aña | Bishitante |
|---|---|
| 2019 | 294,183 |
| 2020 | 228,752 |
| 2021 | 112,338 |
| 2022 | 233,391 |
| 2023 | 306,305 |

Den e prome 3 lunanan di 2023, Aruba a ricibi un total di 306,305 bishitante “stayover”, cu ta representa un recuperacion di 104% compara cu 2019, cu ta un crecemento di 4%. 76.2% di e bishitantenan “stayover” tawata procedente di Estados Unidos y di e bishitantenan aki, 45% a bishita for di e estadonan New York, Massachussets y New Jersey. Si mira aerolineanan cu a yega Aruba den e prome kwartaal, 23.1% di bishitante pa Aruba a yega cu American Airlines, 22.3% cu Jetblue y 14.3% cu Delta Airlines.

Den e prome 3 lunanan di 2023, e estadia averahe di bishitantenan “stayover” pa Aruba for di Norte America tawata 7.5 anochi, compara cu 7.3 anochi na 2019. E estadia averahe di bishitantenan di Europa tawata 11 anochi, compara cu 11.1 anochi na 2019. E estadia averahe di bishitantenan di Latino America tawata di 7.2 anochi, compara cu 8.3 anochi na 2019.

E grupo mas grandi di bishitantenan cu a yega Aruba entre januari y maart, tawata e grupo di 50-69 aña di edad, cu tawata 38.1% di bishitante. y 29.7% di bishitantenan tawata entre 30 y 49 aña di edad. Den e prome kwartaal aki 36.2% di e bishitante a keda den hotel “High-Rise”, 8.4% a keda den hotel “Low-Rise”, 25.6% a keda den “Timeshare” y 29.9% a keda den otro tipo di acomodacion. Pa 2023 lo sigui uza 4 indicador pa midi turismo. Compara cu 2019, na 2023, ta premira cu cantidad di bishitante lo recupera 105%, entrada di turismo lo recupera 117%, entrada di cambernan di hotel segun cifranan di AHATA lo recupera 100%, cantidad di bishitantenan crucero lo recupera entre 90% y 100%.

Pa ricibi A.T.A. su ‘Statistical Monthly Report’ tur luna, por contacta Melanie Kelly na m.kelly@aruba.com

# Celebracion Dia di Rey 2023

## COMISION CELEBRACION DIANAN NACIONAL HUNTO CU BIBLIOTECA NACIONAL

### TA ORGANISA UN TAYER DI FLIE Y EXPOSICION

Hisamento di flie ta parti di nos cultura y tur aña den luna di april tin actividad y competencia di hisamento di flie den barionan. Riba e peticion di Minister di Cultura, Comision Celebracion Dianan Nacional a acerca Biblioteca Nacional pa por organisa un tayer con pa traha flie pa nos muchanan y hobenan. Tur e flie cu wordo traha lo wordo poni den sala di exposicion na Biblioteca Nacional situa na George Madurostraat.

E tayer lo tuma luga diaranson 19 di april na Biblioteca Nacional situa na George Madurostraat for di 3 'or di atardi pa 5 'or di atardi. Luga pa participantenan ta limita. Mester yama 528-1500 pa inscirbi, muchanan di 5 aña bay ariba por inscribi pa participa.
E tayer interesante aki lo ser presenta pa Sr. Julio Werleman y tur material inclui ta gratis pa e muchanan cu ta desea di participa. Na final di e tayer riba e dianan 21, 24 y 25 april 2023 tur flie lo wordi exponi den sala Diamante pa pueblo por pasa mira e obranan di e muchanan durante orario di Biblioteca Nacional. Despues di e exposion muchanan ta haya e flie pa por hiba cas.

Comision Celebracion Dianan Nacional y Ministerio di Cultura ta kere ta importante pa educa e muchanan riba e cultura di flie y haciendo esaki den cooperacion cu Biblioteca Nacional lo percura pa educa e muchanan con ta traha nan propio flie.

Tayer di Flie

PA MUCHANAN DI 5 AÑA PARIBA

| LUGA | FECHA | ORARIO |
|---|---|---|
| BIBLIOTECA NACIONAL GEORGE MADUROSTRAAT 13 | 19 APRIL 2023 | 3:00PM PA 5:00PM |

TUR FLIE TRAHA LO FORMA PARTI DI UN GALERIA
DIANAN **21, 24, 25 APRIL** 2023

INSCRIBI NA 528 1500

Biblioteca Nacional Aruba
Gobierno di Aruba
CCDN Comision Celebracion Dianan Nacional

# Exprodesk ta invita tur Musico pa participa na e webinar 'ChatGPT for Music'




ORANJESTAD - Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria pa medio di su unidad Exprodesk ta invita tur artista di e industria di musica pa participa na e webinar 'ChatGPT for Music' riba dialuna 24 di april pa 6.00 pm online via ZOOM. Participacion ta completamente gratis. Solamente mester registra via e siguente link: https://cutt.ly/CHATGPTMUSIC

E webinar aki, cu ta specialmente pa tur musico lo trata e uzo di ChatGPT pa medionan social y Youtube. ChatGPT ta un 'chatbot' di inteligencia artificial (AI) desaroya pa 'OpenAI' y lansa na november 2022. Join nos y bin siña mas con ChatGPT por yuda bo como musico pa crea diferente tipo di contenido y publicacionnan riba red social.

Pa ricibi mas informacion riba e webinar 'ChatGPT for Music', por tuma contacto cu Sra. Sharon Meijer di Exprodesk na s.meijer@deaci.aw. No perde e oportunidad aki!

ChatGPT
FOR MUSIC
PART 1, CONTENT GENERATION
USING CHATGPT FOR SOCIAL MEDIA AND YOUTUBE
MON 24
APRIL 6:00 PM
nex
CONSULTING

## Minister Dangui Oduber

# CUENTA ANNUAL DI AZV 2022 TA RESALTA E CRESEMENTO DEN TURISMO

Dialuna mainta Minister di Turismo y Salud Publico, sr. Dangui Oduber a ricibi director di Organo Ehecutivo (OE) di AZV, ir. Edwin Jacobs, kende a haci entrega di e relato y cuenta anual di e fondo di AZV di aña 2022.

Minister Oduber ta satisfecho cu OE di AZV ta na tempo cu su cuenta anual, cual ta importante pa e sector di cuido.

Ta resalta for di e relato anual e impacto di e crecemento di turismo riba e entradanan di e fondo di AZV ta positivo. Esaki tabata di tal forma cu hunto cu accionan pa mitiga e costonan e meta di minimalisa e contribucion di gobierno na e fondo a keda realisa.




Presupuesto 2022
AZV a cuminsa 2022 proyectando entradanan di prima y BAZV na 460,2 miyon florin, mientras a calcula cu cu e actionan di mitigacion di costo di cuido e gastonan total di e fondo lo alcansa 462,9 miyon florin.  Esaki ta incluiendo recortenan den cuadro di e di 5 wave di COVID19. Esaki lo a nifica cu pais lo mester a contribui cu 2,9 miyon florin.

Resultado 2022
E crecemento impresionante di turismo na 2022 a resulta cu na final e entradanan di e fondo tabata 26,7 miyon florin mas cu e proyeccion.

Mientras e gastonan pa cuido a resulta 16,5 miyon florin mas cu proyecta. Esaki debi na entre otro cu no tawata opurtono pa implementa tur recorte y actionan di mitigacion di costo di cuido manera plania.

Durante cu e aña tabata avansando a premira un crecemento grandi di e entradanan di e fondo y esaki den combinacion cu e contribucion di sector cuido y di aseguradonan, a logra crea un espacio pa inversion. AZV den delibberacion cu Ministerio di Salud Publico a destina un poco mas cu 9 miyon florin na inversion den cuido di nos pais, manera den entre otro:

- compra di ambulance;
- contribucion na Imsan pa atende cu lista di espera den retinologia y ampliacion di cuido di wowo;
- contribucion na hospital pa atende lista di espera den e ramonan di radiologia, urologia y gastroscopia;
- compra di 14 stul nobo di dialyse;
- contribucion na un software pa conecta dunadornan di cuido, laboratorionan y AZV;
- contribucion na atende lista di espera pa cu salud mental;
- contribucion na prevencion.

Resultado positivo pa e fondo
Na final di aña, BAZV a conoce un crecemento adicional cu no a projecta. Esaki tabata tin como consecuencia cu e fondo di AZV a conoce un resultado positivo chikito di 1,5%. E resultado chikito aki a keda destina pa inverti bek den cuido den e fortificacion y transformacion necesario di nos sector di cuido, preparando esaki pa e retonan di futuro.

Cuadro financiero multi anual
Final di aña pasa, Gobierno di Aruba a encarga AZV pa desaroya e instrumento di cuadro financiero di mas aña. Esaki como meta pa presenta pa reemplasa e recorte di 60 miyon florin. Sr. Jacobs a informa cu AZV hunto cu expertonan local y den consultation cu ministerio, sector di cuido di salud y experto di Hulandata trahando pa presenta e proyecto aki proximamente.

Preocupacion
Na final, sr. Jacobs a indica cu mirando cu economia a alcansa bek su nivel di 2019, e tema di migracion ta bira actual atrobe y esey ta presenta su retonan pa e sector di cuido y e fondo di AZV. A palabra cu AZV lo presenta na gobierno su preocupacionnan riba e asunto aki.

Gradicimento
Minister Oduber ta gradici OE di AZV, su personal y tur e dunadornan di cuido pa nan contribucion durante 2022 den realisacion di e maneho di Ministerio di Salud Publico y ta mira cu positivismo e desaroyonan den e prome kwartaal di 2023. Hunto lo sigui traha pa pone un fundeshi solido pa Aruba por enfrenta su retonan den salud e proximo añanan.

# INTRODUCIENDO YAMA 125 TELEFON PA ADULTO MAYOR:

## Un Servicio Nobo pa Combati Isolacion Social entre Adulto Mayor




Oranjestad, 03 april - Directie Ouderenzaken, bou encarga di Minister Ursell Arends, y Club Kibrahacha 60+ ta lansa e Telefon pa Adulto Mayor, un servicio nobo pa brinda sosten na esnan riba 60 aña di edad cu ta experiencia soledad. Maneha door di Club Kibrahacha, e liña di telefon 125 ta atende cu yamada pa desminui sentimento di isolacion.

Segun nos poblacion ta bai bira mas bieu, e problema di isolacion social den e grupo di hende di tercera edad ta bira mas prevalente. Estudionan a mustra cu isolacion social por tin un impacto negativo riba salud mental y fisico di un persona, cu por hiba na depresion, ansiedad, y otro problemanan di salud. Telefon pa Adulto Mayor ta purba combati e problema ki dor di brinda un compania.

E servicio ta disponibel pa cuakier persona cu tin mas di 60 aña y ta buscando compania. E persona cu yama por papia cu boluntarionan cu ta entrena y cu t'ey pa brinda sosten y un orea pa tende. E servicio ta disponibel na Papiamento y e ta gratis.

"Nos ta compronde ku hopi hende di tercera edad por sinti nan mes isola, y nos kier yuda nan sinti nan mes mas conecta cu nan comunidad," a bisa Lenny Geervliet, cu ta maneha e proyecto di Telefon pa Adulto Mayor. "Nos servicio ta diseña pa brinda compania y sosten na esnan cu ta mester mas di dje. Nos kier demostra cu dor di duna un orea pa tende, nos por haci un diferencia real den e bida di hopi persona."

Telefon pa adulto mayor ta un liña di telefon cu un number facil, 125, cu adultonan mayor na Aruba por yama. E servicio ta disponibel di dialuna pa diabierna di 8.30AM pa 12.00 PM, cu e meta di ta disponibel 7 dia pa siman.

Telefon pa adulto mayor ta un parti di e Proyecto: “Mi ta inclui” di Club Kibrahacha 60+ en colaboracion cu Directie Ouderenzaken. E meta di e proyecto ta pa combati y preveni isolacion y soledad bou di adultonan mayor na Aruba. Pa mas informacon tocante Telefon pa Adulto Mayor, por bishita www.mitainclui.aw of por bishita nan pagina di Facebook of Instagram “Yama 125 Mi ta inclui”

# Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Den reunion cu Premier Rutte na Hulanda,

## PROME MINISTER TA DUNA UPDATE DI E DESAROYONAN Y RECUPERACION DI ARUBA NA PREMIER RUTTE

Durante e conferencia di prensa cu a tuma luga na Aeropuerto Reina Beatrix diahuebs ultimo na yegada di Prome Minister Evelyn Wever-Croes for di Hulanda, e mandatario principal di nos pais a elabora riba algun reunion importante cu a tuma luga na Hulanda.




Prome Minister entre otro a enfoca riba su reunion cu Premier Mark Rutte.

Den e reunion cu Premier Rutte, diferente tema a wordo trata na unda tambe Prome Minister a duna Premier Rutte un update di e desaroyonan na Aruba y su e recuperacion.

Premier Rutte a keda hopi impresiona di mira con fuerte y con lihe Aruba ta desaroyando y recuperando di e pandemia.

Entre otro a toca e tema di e Onderlinge Regeling, di refinanciamento di e debe di Covid cu Aruba tin cu Hulanda, y e condicion cu Hulanda ta poniendo ainda riba mesa pa pone un Rijkswet Aruba Financieel Toezicht, RAFT.

"E reunion aki tambe a bay hopi bon. Mi ta mirando portanan ta habriendo cu ta yuda nos pa yega na solucionnan mas lihe", Prome Minister a enfatisa.

# REMSES RAFAELA TA GUIA PROME PARTI DI E RUTA KU PAREHA REAL DEN AFRIKAANDERWIJK, ROTTERDAM



WILLEMSTAD – Remses Rafaela tin un konekshon fuerte ku e komunidat multikultural di Afrikaanderwijk, Rotterdam, unda e ta biba pa mas ku dies aña. Remses ta kolaborando ku diferente organisashon pa krea mas posibilidat pa nos hendenan i asta a partisipá na mart 2022 na e elekshon di konseho di bario. 22 di aprel próksimo, Remses, den su kapasidat komo guia, lo duna públiko general un oportunidat pa eksperensia e promé parti di e ruta ku Rei Willem Alexander i Reina Maxima lo kana durante nan bishita na e bario pa Dia di Rei 2023.

Afrikaanderwijk, un bario ku hopi karakter Afrikaanderwijk ta un bario ku hopi karakter ku Afrikaandermarkt komo e sentro di ambiente. E zona residensial a keda fundá rònt di 1900 ora e haf di sùit Rotterdam a keda kobá. E distrito a haña su nòmber i e nòmbernan di kaya basá riba Surâfrika en general i e lidernan di e Afrikaners durante e di Dos Guera di e Boers na 1899 pa 1902.

Durante e bishita di e Pareha Real, tin 11 kòmbersashon programá na Afrikaandermarkt i varios otro lugá stratégiko den e bario. Esaki ta inkluí un bishita na e moské, e hardin botániko i un paseo pa taxi akuatiko ku lo hiba e Pareha Real na e sentro di suidat pa kontinuá e di dos ora di nan bishita na Rotterdam. Kanal di televishon hulandes, SBS 6 lo kubri e bishita monumental na Afrikaanderwijk, poniendo e habitantenan di e bario den un lus positivo. Tambe, emisora di radio NOS lo hasi un entrevista ku Remses komo guia di e ruta. Si bo ta na Hulanda i bo ke eksperensia e mitar ruta ku Remses lo guia Día di Rei, bo por inskribí na www.koningsdaginrotterdam.nl pa hasi esaki djasabra awó, 22 di aprel.

Un temporada yená ku aktividat

E aña aki, Remses ta guiando diferente empresario ku ta hasi negoshi riba tereno kultural.

“Mi ta haña hopi importante pa invertí den nos komunidat i kompartí mi konosementu i sabiduria,’ Remses a splika. Despues di hopi petishon e fundashon enkabesá pa Remses, Passion & Skillz, lo bai tin e zomer aki tres edishon adishonal di ‘Keukengesprekken’ na edifisio di ‘Het Gemaal op Zuid’ den Afrikaanderwijk.

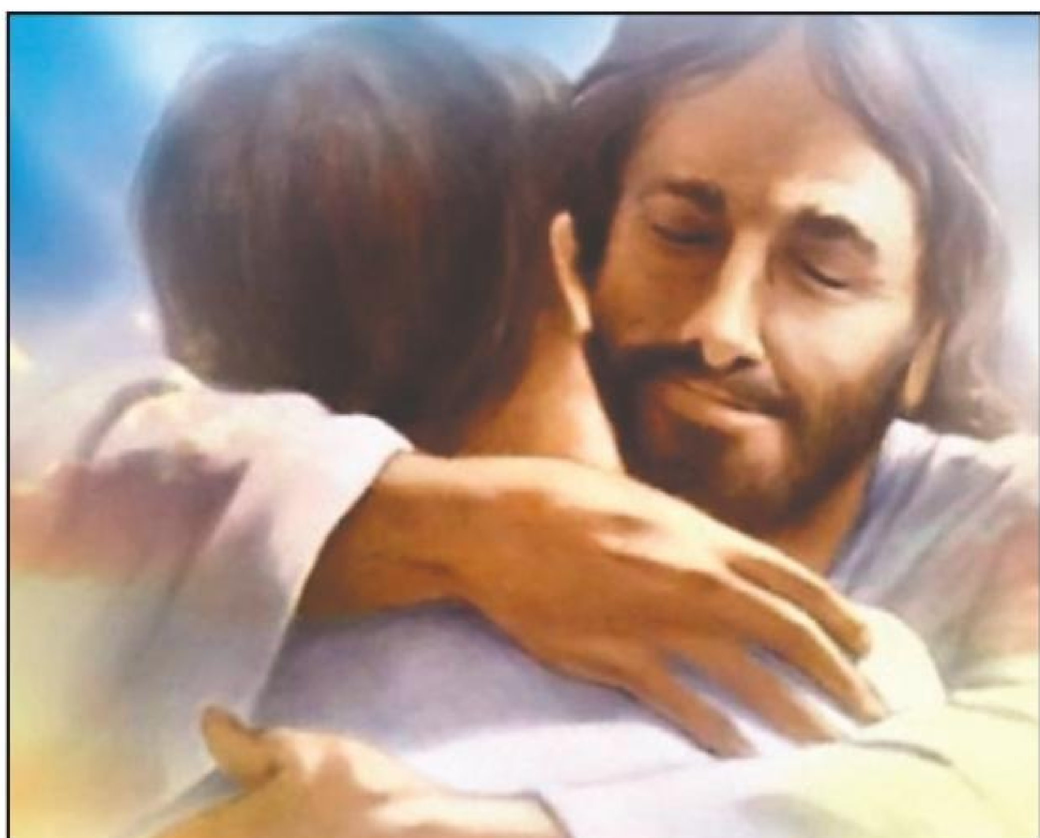
Adishonalmente, Remses lo hasi un gira kòrtiku ku ‘Topa,’ un otro produkshon kreativo ku ta ilustrá kon baile i músika por konektá diferente hende ku e kultura afro karibense. Tambe Remses ta uni forsa pa algun presentashon ku e talentoso músiko Vernon Chatlein pa su proyekto investigativo titulá ‘Kimina’. Durante ‘Kimina,’ Remses ta baila den e parti titulá ‘Tambú.’ Na mei i kuminsamentu di yüni, Remses lo forma parti di e gira ku Orkesta Filharmoniko di Rotterdam i e ensayonan ya a kuminsá e siman aki.

Pa mas informashon di tur su proyektonan, sigui Remses Rafaela riba su plataforma sosial manera Facebook.com/remses.rafaela i Instagram.com/muisjemuis of riba su wèpsait www.passion-and-skillz.com.

# FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## TRAS DI E PALABRA PORDON, TIN UN MONTON DI BENDICION



Dios tene misericordia, e mundo ta yena cu Odio, Vengansa, Rabia, Orguyo, Enemistad , y mas cu tur cos falta di pordon, cual ta separa hende for di otro y tambe ta dividi famia.

Falta di pordon ta asina obvio cu e no por wordo scondi mas , pasobra hasta den un speech y forma di expresa bo ta nota si un persona tin falta di pordon y amargura a ataca su curazon.(Marco 11 v 25)

Hopi tristo ta e falta di pordon cu ta existi entre mayor y yiu , pasobra un mucha mester di su mayornan pa un bon crecemento spiritual y social.( 2 Corintionan 2 v 10-11)

Di otro banda nos ta mira cu dia pa dia hende ta papia malo di otro, acusa, insulta,bully, rebaha, y rechasa otro manera ta un celebracion, pasobra tin hende ta kere cu ora bo rebaha bo prohimo bo ta wordo premia como un bon persona.( Proverbionan 24 v 17)

Den Mateo capitulo 5 vers 22 Hesus ta bisa : Ken cu bisa ''Bobo'' lo ta culpabel pa bay den candela di fierno. Si nos wak bon awendia ofensa mas fuerte cu bobo ta cay contra otro ,y hende no tin temor di Dios.

1 Juan capitulo 3 vers 14 ta bisa : Esun cu no ta stima ta permanece den morto, saca bo cuenta cuanto hende tin ta cana rond masha bunita, pero nan ta morto spiritual pasobra den nan curazon tin odio contra nan prohimo.

Dios ta wak e asunto hopi mas serio cu nos ta mire, pasobra Dios su palabra ta bisa cu sin paz y sin santidad ningun hende lo mira cara di Dios.( Hebreonan 12 vers 14). Asina ta cu nos relacion cu Dios no por ta bon si tin falta di pordon den nos curazon.

1 Juan capitulo 3 vers 15 ta bisa : Ken cu ta odia su ruman ta un matado, y boso sa cu ningun matado no tin bida eterno ta permanece den dje.

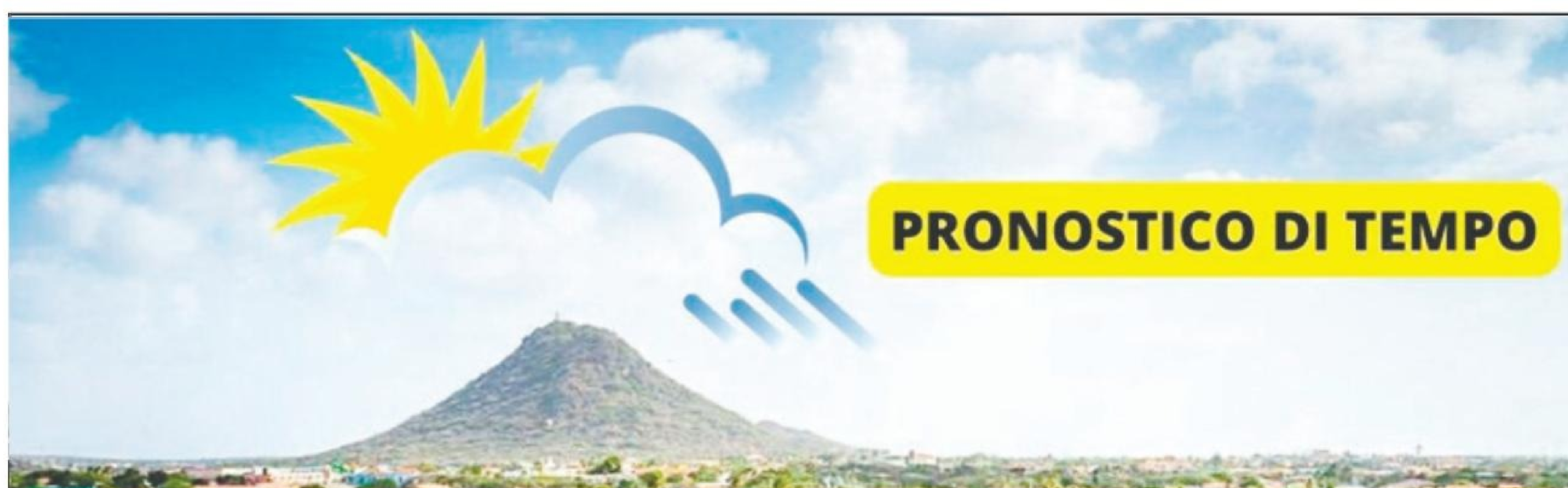
Awor esaki ta hala nos atencion, pa cambia nos vocabulario y wak bon kico nos ta papia den cas,oficina, scol , etc y con nos ta expresa nos mes contra otro, pasobra sembrando odio bo ta aleha bo mes for di hende y for di Dios.

Efesios capitulo 4 vers 29 ta bisa: No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki por duna gracia na esnan cu ta tende.

Mateo capitulo 6 vers 14 +15 ta splica nos cla cu si nos no pordona , Dios tampoco ta pordona nos, un hende cu no ta pordona, no ta crece spiritualmente, ni tampoco un persona cu ta odia no por drenta cielo pasobra bida eterna no ta permanece den dje.

Si bo no ta pordona ta abo mes ta esun prome cu ta sali perhudica, bo tin cu pordona y laga los, for di e cosnan bieuw , pa bo curazon por ta limpi dilanti di Dios.( Colosensenan 3 v 12+13).

Na e momento cu un hende pordona di curazon, su wowo lo habri pa e mira e monton di bendicion cu Dios tin pa su bida.(Lucas 6




PRONOSTICO DI TEMPO
VALIDO TE DIARANSON 19 DI APRIL 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO PASAJERO.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 36 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 6:52 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:25 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)
DEN DIA BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA:
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
EXTENCION DI UN AREA DI PRECION HALTO TA DOMINANDO TEMPO DEN REGION, SOSTENIENDO UN BIENTO MODERA TE BASTA FUERTE Y FUERTE DEN RAFAGA. UN AUMENTO LEVE Y TEMPORAL DI HUMEDAD LO POR PONE BREVEMENTE MAS NUBIA PASA RIBA REGION LOCAL CU UN POSIBLE AWACERO PASAJERO. MAS ALEU POR BISA CU STOF FINI DI SAHARA LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO DIA OF DOS.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE, ROND DI 1 PIA.
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA, ENTRE 1 PA 2 PIA.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
TRANKIL TE MODERA ENTRE 3 PA 4 PIA

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
MENOS DI 1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR TA DIFERENTE.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 25 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCIONAN OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 32 / 26






Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 18 April 2023 Merdia

| | |
|---|---|
| CATOCHI | Sorteo # 3887 |
| | 1625 |
| | 9233 |
| | 3489 |
| MULTI-X | FP |
| BIG 4 | Sorteo # 3887 |
| | 4629 |
| 1OFF | Sorteo # 1943 |
| | 8562 |
| ZODIAC | Sorteo # 3887 |
| | 2856 |
| | Geminis |
| LUCKY 3 | Sorteo # 761 |
| | 978 |
| MULTI-X | FP |

| LOTTO 5 | |
|---|---|
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 1.100.000,- |
| 0 x match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | |
|---|---|
| Sorteo # | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | 97.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl 8,00 | |

| MINI MEGA | |
|---|---|
| Sorteo # | Mega Ball: |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 300.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |

MINI MEGA MEGA PLUS — Afl. 400.000,-

| KORSOU |
|---|
| Sorteo # |



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 17 April 2023 Anochi

| | |
|---|---|
| CATOCHI | Sorteo # 7918 |
| | 0318 |
| | 0788 |
| | 7592 |
| MULTI-X | X3 |
| BIG 4 | Sorteo # 6962 |
| | 9303 |
| 1OFF | Sorteo # 1667 |
| | 2536 |
| ZODIAC | Sorteo # 5721 |
| | 7104 |
| | Capricornio |
| LUCKY 3 | Sorteo # 651 |
| | 376 |
| MULTI-X | X3 |

| LOTTO 5 | |
|---|---|
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 1.100.000,- |
| 0 x match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | 07-14-19-21-23 |
|---|---|
| Sorteo # 6092 | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | 97.000,- |
| 7 x Match 4 | |
| 235 x Afl 8,00 | |

| MINI MEGA | |
|---|---|
| Sorteo # | Mega Ball: |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 300.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |

MINI MEGA MEGA PLUS — Afl. 400.000,-

| KORSOU |
|---|
| Sorteo # |



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 17 April 2023 Merdia

| | |
|---|---|
| CATOCHI | Sorteo # 3886 |
| | 2664 |
| | 3249 |
| | 9169 |
| MULTI-X | X2 |
| BIG 4 | Sorteo # 3886 |
| | 0914 |
| 1OFF | Sorteo # 1942 |
| | 8917 |
| ZODIAC | Sorteo # 3886 |
| | 3518 |
| | Libra |
| LUCKY 3 | Sorteo # 760 |
| | 321 |
| MULTI-X | X2 |

| LOTTO 5 | |
|---|---|
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 1.100.000,- |
| 0 x match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | |
|---|---|
| Sorteo # | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | 92.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl 8,00 | |

| MINI MEGA | |
|---|---|
| Sorteo # | Mega Ball: |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 300.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |

MINI MEGA MEGA PLUS — Afl. 400.000,-

| KORSOU |
|---|
| Sorteo # |

# Clasificados

AUTOS INMUEBLES ARTICULOS NEGOCIOS SERVICIOS EMPLEOS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

585 9500

www.SOLODIPUEBLO.com

| | |
|---|---|
| Brandweer | 911 |
| Polis | 100 |
| Polis Oranjestad | 102 |
| Polis San Nicolas | 104 |
| Polis Santa Cruz | 105 |
| Polis Shaba | 107 |
| Tiplijn | 11141 |
| Ambulance San Nicolas | 584-5050 |
| Ambulance Sasaki | 582-5573 |
| Ambulance Wayaca | 582-1234 |
| Horacio Oduber Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico San Nic. | 524-8833 |
| SVB AO Ziekmelding | 527-2782 |
| | |
| Servicio nan | |
| Elmar storingdienst | 523-7147 |
| Web storingdienst | 525-4600 |
| Setar storingdienst | 117 |
| Digicel | 145 |
| Reina Beatrix INT Airport | 524-2424 |
| Serlimar | 584-5080 |
| Arugas | 585-1198 |
| Guarda nos costa | 913 |
| | |
| Aurora Funeral Home | 588-6699 |
| Royal Funeral Home | 586-4444 |
| Ad Patres Funeral Home | 584-2299 |
| The Olive trees Funeral Home | 582-0000 |
| | |
| Fundacion | |
| Rode Kruis | 582-2219 |
| Fada | 583-2999 |
| Fundacion Respetami | 582-4433 |
| Fundacion Guiami | 587-1677 |
| Muhe den dificultad | 583-5400 |
| Telefoon pa hubentud | 131 |
| Centro Kibrahacha | 588-3131 |
| Stichting Bloedbank | 587-0002 |
| Mary Joan Fundation | 588-9999 |
| Koningin Wilhelmina Fonds | 582-0412 |
| Fundacion pa nos mucha nan | 583-4247 |

# Obituario

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

**Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa Jamila Henriquez**

# Oracion di dia

Un feliz dia colma cu bendicion, amor y gracia di Dios.

E ora ey gransacerdote y su escolta, esta esnan cu tabata pertenece na e partido di saduseo, a bira masha jaloers riba e apostelnan.(Echonan 5, 17)

Mi rumannan stima, awe e Palabra di Dios ta mustra nos con e gransacerdote y su escolta a bira masha jaloers riba e apostelnan. Nan no por a imagina nan mes ta con e simpel hombernan aki por papia den nomber di Dios. Nan tabata pensa cu ta nan so tabatin e mandato pa papia den nomber di Dios. Nan tabata pensa cu ta nan so tabata digno di papia den nomber di Dios. E berdad ta cu Hesus a yama Su apostelnan pa sirbi'E y El a duna nan poder. Awe tambe Hesus ta yama cada un di nos y nos tambe lo bay haya nos cu hendenan cu lo bira jaloers riba nos paso nan lo pensa ta ken nos ta pa papia den nomber di Hesus? Hende lo envidia bo pa bo estilo di bida dedica na Dios pero no descurasha pero sigui obra den nomber di Hesus.

Oracion: Tata awe nos ta pidi Bo pa kita for di nos cualkier sentimento negativo, cualkier acto negativo cu lo por laga nos cay den pica. Esaki nos ta pidi Bo den nomber di Cristo Hesus. Amen

# SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

## Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen







Nos ta dedica nos relato di e siman aki na varios di nos hende muhenan fuerte y inspira.

Nos lidernan dedica cu hopi amor pa nan mes, nan famia, nan trabao y nan pueblo.
Cu amor pa nos Prome Ministro Evelyn Wever Croes y pa nos Ministro di Finanzas y Cultura Xiomara Maduro.

Y nos lo dorna nos relato cu algun pic di mas di nos damanan potente y balente den nos comunidad. Pa nos Min-Pres nos a inspira e siguente poema
:
SRA. EVELYN WEVER CROES, NOS PROME DAMA PROME MINISTRO
A bira tempo pa un otro bunita poema pa nos Prome Ministro
Un hende muhe bendiciona, capacita y inspira nunca bisto
Nos prome aki na Aruba
Cu a guia y duna
Un bunita hende muhe cu un bunita curason
Demonstrando pa su isla su amor, pasion y dedicacion
Trabao duro no a spant'e
Ela demonstra y cumpli den su mesun fe
Representa nos dushi isla dignamente tur caminda
Un profeshonal cu curason cu sa kico ta stima
Un sra.esposa mama y wela cu su mesun alegria
Su mesun momentonan den su oracion na rudia
Bunita den brasa di su guapo esposo riba pista di baile
Di e bunita fiesta di bruid di Carlino y Magaly
Pasobra, nos prome minístro tambe tin cu relaha
Di tur e responsabilidadnan cu ta presenta
Cu su mesun tokenan artistico den workshop serca Laureen
Demonstrando cu amor pa arte den su alma tambe e tin
Aruba ta stima, aprecia, respeta y apoya e bunita sra.aki
Cu su mesun luchanan den su profeshon, manera e roza cu su taki
Aruba ta bisa danki pa tur bon trabao, cu mas na caminda
Ariba nos Prome Ministro Evelyn Wever Croes nos ta sigui brinda



Cu Bon Dios sigui drama su bendicionnan di inspiracion riba dje
Pasobra, pueblo di Aruba y su famia, ketobay, mester di dje
Autor : Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Nos a bishita ambos Ministro pa a hasi entrega di un Poema y cuadra di Lady Ruth. Ambos bishita tawata hopi agradabel super positivo.

Nos ta spera cu e siman nobo aki tambe lo ta uno productivo colma di salud, alegria y sabiduria. Nos curason di Poeta ta sigui inspira.

Danki pa lesa nos relato cu atencion. "Stay safe y love you too ".

# NO BAI NA E BRUHONAN




Tin diferente bruhonan cu ta promove nan servicionan na prensa y na radio. E bruhonan aki ta ofrece bo tur sorto di judansanan, di drecha tur bo problemanan, suerte etc. y hopi di nan ta bini cu diferente titulonan y nombernan bao di un capa pa ganja bo. No bai na e bruhonan, pasobra unabes cu bo bai, bo ta laga bo fe den Dios un banda y bo ta pone bo fe den e bruhonan cu nan demonionan. Esaki ta un pika grandi y condenabel den bista di Dios. Esnan cu ta bai na e bruhonan, e demonionan ta keda nan tras y nan lo sinti hopi movecionnan stranjo rond di nan, nan lo tende stemnan y hopi bes nan ta wordo posei pa e demonionan y nan ta wordo tormenta pa e spiritonan diabolico. Door di esey e bruhonan ta sigi ranka plaka for di nan, pasobra e bruhonan ta sigi manda diabelnan pa nan y tambe e bruhonan ta sigi bishita nan victimanan na cas. Hendenan cu ta bishita e bruhonan, pa despues nan ta bira histerico, hopi nervioso y nan no por controla e situacion cu nan ta den, pasobra e spiritonan diabolico ta keda rond di nan. Hende no por soporta e depresion horibel aki y nan ta bai para te na e clinica di PAAZ pa haya remedinan pa tratamento di psychotic, schizofrenie, dimencia etc. Tin di nan ta keda bao tratamento di PAAZ, pasobra nan ta posei pa diferente demonionan.

Esey ta pasobra boso mes a yama e diabelnan pa medio di e bruhonan. E bruhonan ta monta e diabelnan riba bo y si bo laga nan drenta den bo cas, nan ta habri un portal y bo cas lo keda haunted pa demonionan. Hendenan sin fe, ta laganan cai den e sorto di servicionan diabolico aki cu ta wordo ofreci pa e bruhonan. Bo fe den Dios ta bisa'bo, pa no bai na e sorto di camindanan robes aki, pero bai na un pastoor of bai na un persona Cristian y hopi spiritual pa e por juda bo y pa e duna bo conseho y spiertamento di e situacion aki. Ora cu bo tende na radio y lesa na prensa di e sorto di servicionan di e bruhonan aki, no core jama y no core bai di biaha, pero bai busca bo informacionnan prome na un persona spiritual di Iglesia, pa bo no cai den e trampanan di e diabel y pa bo no ofende Dios cu bo pikanan di ignorancia. Den bida bo mester tene cuidao cu e sorto di hendenan aki cu ta hinka den satanismo. Hendenan sin fe, ta birando lomba pa Dios y nan ta purba nan suerte cu e bruhonan bisti den cueronan di carne cu diferente nombernan.

Na esnan cu ta bai na e bruhonan, den Bijbel 1 Cor. 10: 21-22 Cristo-Hesus ta adverti: "Bosonan no por bebe for di e copa di Senjor y den mesun tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Bosonan no por participa na e Cena di Senjor y tambe di e demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Senjor? Of acaso boso ta mas fuerte cun'E?" Akinan Cristo Hesus ta adverti bo; Bo no por ta un bon Cristian y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta stima Cristo-Hesus y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta bai Misa y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta den grupo di oracion y bo ta bai na e bruhonan.

Tur esaki ta un ofensa grandi y condenabel pa Cristo-Hesus y lo bo hanja bo castigonan eterna den fierno despues di morto.

Den Bijbel Revelacion 21: 6 – 8, apostel Huan ta scirbi: "Y despues Hesus a bisa mi: Ta cumpli, Mi ta Alfa y Omega, e Principio y e Fin. Esun cu triunfa, lo hereda esaki y lo Mi ta Su Dios y el lo ta Mi yiu. Ma e cobardenan, e infielnan, e perversonan, e matadornan di hende, e paranderonan, e hacidornan di bruha, e fornicadornan, e sirbidornan di diosnan falso y tur e sakadornan di mentira, nan lugar lo ta den e tanki di candela y di azufre. Esaki ta e di dos morto."

Corda bon, unabes cu bo bay na e bruhonan bo ta keda marka y nan ta sigi bishita bo, nan ta sigi yama bo, nan ta wak na unda bo ta biba y traha y nan ta sigi manda mas demonionan pa bo. E demonionan ta sigi bo tras, te dia bo wordo posei y bo alma ta bay perdi. Compronde bon, e bruhonan ta gana nan plaka door di e servicionan di e demonionan y e bruhonan tin cu paga e demonionan cu bo alma.

Un mensahero di Dios.

# FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

# DESENCIA Y SANTIDAD

Ma laga tur cos sosode corectamente (decente) y na un manera ordena. (1Corintionan 14:40).

Laga nos comporta nos mes desentemente manera den dia,no den parandiamento y den buracheria,no den inmoralidad sexual, y den sensualidad, no den pleito y envidia. Ma bisti boso cu Hesus Cristo,y no haci provision pa e carni, pa cumpli cu su mal deseonan.( Romanonan 13:13+14)

Hopi di nos a lanta den un cas caminda bo no por a cana lomba sunu dilanti di bo mayornan, mesora nan ta manda bo bay bisti un camisa, pasobra esey ta orden y decensia den cas.

Awendia ta parce manera camisa a bay for di moda den cas, y hasta ora tin bishita, muchanan no ta respeta, y ta cana gewwon den cas mientras cu mayornan ta papia cu esnan cu a bin bishita.

Ta hopi remarcabel con bo ta topa un persona adulto leu for di su cas, ta cana lomba sunu, manera ta den su baño e ta , pregunta cu ta surgi ta , ta solamente e persona ey ta sinti calor? Of ta un mal custumber?

Como mayor nos tin di wak pa bon especialmente pa nos hobensitanan,(teenager) pa ora nan ta haci trabao di cas of ta sali bay supermarket of ta bishita bisiña, no ta e momento pa bisti e short di mas cortico posibel of e blusa di mas chikito, pasobra un mucha muher lanta decente awe, ta evita pa comberti su mes den un muher adulto inmoral, sensual y perverso.

Nos nivel di moral, etica y balor a cay hopi y si nos no pone atencion na esaki e ta rebaha nos calidad social, y esey ta hopi peligroso pa un isla cu casi ta biba completamente di turismo.
Nos mester tene cuenta cu si nos kier hende respeta nos, nos mester demostra un nivel halto di moral, respet y decensia.

Pa nos muhernan adulto, e palabra bisti sexy ta hopi peligroso, pasobra e ta bayendo den desnudes.
No lubida cu tin 2 tipo di santidad,e prome ta nos santidad personal cu Dios, cual nos ta hala mas tanto posibel serca Dios, y obedece su palabra. Y di dos ta santidad social ta e manera cu nos ta move den pueblo, decentemente y na orden, dunando un bon testimio.

1 Timoteo 2:9 ta para scirbi: Mescos mi kier pa hende muher dorna su mes cu bisti apropia,decente y modera, no cu cabey tur na vlecht y oro,of perla of bisti costoso, sino mas bien cu bon obra, manera ta pas pa muhernan cu ta teme Dios..

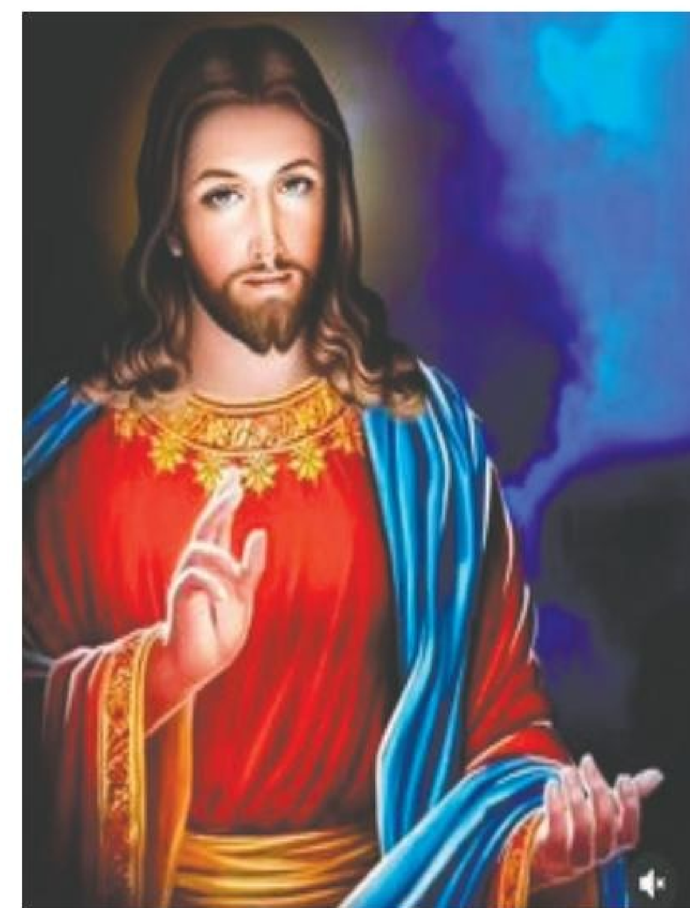
Hopi hende muher no ta ripara cu un bisti caro cu ta keda bo sunu y ta saca henter bo curpa dilanti di hende, no ta nada sexy y di gala , pero bo ta rebaha bo mes, caminda bo ta expone partinan priva y balora di bo curpa den publico.(1 Corintionan 6:19-20).

Ta hopi hende tin cu ta comercialisa den paña sexy y nan mes no ta bisti asina, pa motibo di respet cu nan tin pa nan mes.

Aspira pa tin pas cu tur hende, y santificacion, sin cual ningun hende lo mira Señor. ( Hebreonan 12;14).
Ora nos tende y mira tur dia, cuanto pleito, envidia,traicion, orguyo , inmoralidad, mentira y calumnia ta bay rond, un gran pregunta ta surgi na unda nos ta bayendo?

Pasobra e palabra di Dios ta siña nos cu ningun hende cu tin un comportacion asina lo no mira Señor.

E palabra di Dios ta bisa nos; Pesey como cu awor nos tin e promesanan aki, stimanan laga nos purifica nos mes di tur impuresa di carni y spirito y asina perfeciona nos santidad den e temor di Dios.



( 1 Corintionan 7:1).
Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.




| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | | | 3 | | | | | |
| 3 | | | | | 5 | | | |
| | | 9 | 1 | | 4 | | | |
| | 4 | | | 8 | | 7 | | |
| 6 | | | | | | | | 2 |
| | | 8 | | 2 | | | 3 | |
| | | | 7 | | 9 | 6 | | |
| | | | 2 | | | | | 5 |
| | | | | | 8 | | | 4 |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 2 | | | 6 | | |
| | 7 | | | 9 | 6 | | 4 | 8 |
| | 6 | 8 | | 5 | 4 | | 2 | |
| 7 | 5 | | | 4 | | | | 2 |
| | 9 | | 6 | 8 | | 7 | 5 | |
| 8 | | 6 | 7 | | | 9 | 3 | |
| | | | 5 | 1 | 9 | | 8 | 6 |
| 1 | | 9 | | | 2 | | | |
| | 2 | 5 | | | | | | 9 |

# Sopi di Letranan

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P | I | E | Z | A | S | K | G | Y | E | Y | H | C |
| Q | P | R | O | M | O | C | I | O | N | M | V | A |
| G | D | E | N | R | O | Q | U | E | A | O | V | P |
| T | W | R | T | D | C | I | D | T | C | D | B | T |
| Q | A | Z | E | A | H | V | E | S | L | A | M | U |
| B | L | B | D | M | B | C | M | Y | D | P | G | R |
| C | W | J | L | H | G | L | K | U | E | E | A | A |
| S | N | E | L | E | L | C | A | Y | F | R | M | J |
| F | U | W | P | J | R | D | Z | S | E | T | B | G |
| S | Q | T | Y | A | A | O | V | N | N | U | I | E |
| I | N | M | J | N | E | Q | T | C | S | R | T | L |
| Q | T | O | Z | Z | A | M | U | G | A | A | O | P |
| U | B | B | L | U | J | D | H | E | M | N | J | R |

- JAQUE
- MATE
- ENROQUE
- PROMOCION
- APERTURA
- DEFENSA
- CAPTURA
- TABLAS
- GAMBITO
- PIEZAS
- TABLERO

